ଶ୍ରୀମତୀ ଫିର୍ଦୋଶ୍ ଫାତିମା (ମୃତ) ଇତ୍ୟାଦି

ବନାମ

ଶ୍ରୀମତୀ ଫିର୍ଦୋଶ୍ ଫାତିମା (ମୃତ) ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ଇତ୍ୟାଦି

ଫେବୃଆରୀ 6,1996

[କେ. ରାମସ୍ୱାମୀ, ବି. ଏଲ. ହଂସାରିୟା ଏବଂ ଜି. ବି. ପଟ୍ଟନାୟକ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ (ଏକସ୍ୱ ପତ୍ର ବିଲୋପ) ଅପିଲ୍ ଅଧିନିୟମ, 1962/ ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ସଂଶୋଧନ ଅଧିନିୟମ 33/1972 :

ଧାରା 4 — ଗ୍ରହଣ କରିବାର କ୍ଷମତା — 17.3.1866 ତାରିଖର ଏକସ୍ୱ ପତ୍ରର ଧାରା (10) ସହ ପଠିତ ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ (ଏକତ୍ରିକରଣ) ଆଦେଶ, 1948 ର ଧାରା (17) ଅନୁସାରେ ଥିବା ଏକସ୍ୱ ପତ୍ର ଆବେଦନଗୁଡିକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାର କ୍ଷମତା ପ୍ରତ୍ୟାହାର କରାଯାଇଛି — ଏହା ଆଉ ଅନିର୍ଣ୍ଣୀତ ବିଷୟ ନୁହେଁ — ସଂଶୋଧନ ଆଇନ ପୂର୍ବରୁ ହିଁ ନିର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇଛି ।

ହସିନୁଦ୍ଦିନ୍ ଖାନ୍ ଓ ଅନ୍ୟମାନେ ବନାମ *ଉପ-ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ, ଭୂମି ଏକତ୍ରିକରଣ ଓ ଅନ୍ୟମାନେ, [1980]* 3 **SCC 285 — ଅନୁସରଣ କରାଯାଇଛି ।**

ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ ବନାମ ନରୋତ୍ତମଦାସ *ଜେଠାବାଈ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ, [1951]* **SCR 51;** *ରାମ ଅଧେର ସିଂ ବନାମ ରାମରୂପ ସିଂ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ, [968]* 2 **SCR 95;** *ଭାରତ ସଂଘ ବନାମ ମୋହିନ୍ଦ୍ରା ଯୋଗାଣ କମ୍ପାନୀ, [1962] 3 SCR* **497 ଏବଂ** *ହକିମ୍ ସିଂ* ବନାମ *ଶିବ ସାଗର ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ,* AIR (1973) ସମସ୍ତେ *596,* **ଉଲ୍ଲେଖିତ ।**

ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା :ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 2194/1977

S.A.ସଂଖ୍ୟା 129 of 1975 ରେ ଆହ୍ଲାବାଦ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର 11.4.77 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଏସ୍. କେ. ଢୋଲକିଆ, ପି. କେ. ଜୈନଙ୍କ ପାଇଁ ଅସୀମ ମେହରୋତ୍ରା, ଏସ୍. କେ. ଅଗ୍ନିହୋତ୍ରୀ, ଏ. ଏସ୍.ଭାସମେଙ୍କ ପାଇଁ ସୁଶ୍ରୀ ବିନା ଗୁପ୍ତା, ଏସ୍.ଏମ୍. ଯାଦବ, ଏସ୍. କେ. ଜୈନ, ରଣଧୀର ଜୈନ, ଏ.ଏସ୍. ପୁଣ୍ଡିର, ଏସ୍. କେ. ଗମ୍ଭୀର, ପ୍ରମୋଦ ସ୍ୱରୂପ, ଏଚ୍. କେ. ପୁରୀ ଉପସ୍ଥିତ ଦଳଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା:

ଏହି ଦୁଇଟି ଆବେଦନ *ହାକିମ ସିଂହ* ବନାମ *ଶିବ ସାଗର ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ*, ଏଆଇଆର (1973) ଆଲ୍ଲାହାବାଦ 596 ରେ ଆଲ୍ଲାହାବାଦ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ପୂର୍ଣ୍ଣ ଖଣ୍ଡପୀଠ ରାୟରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି । ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟ ବିଧାନମଣ୍ଡଳ ୟୁ.ପି. ସଂଶୋଧନ ଅଧିନିୟମ 33, 1972 ପ୍ରଣୟନ କରି ୟୁ.ପି. ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ (ଏକସ୍ୱ ପତ୍ର ଅପିଲ୍ ଉଚ୍ଛେଦ) ଅଧିନିୟମ, 1962 କୁ ସଂଶୋଧନ କରିଥିଲା ଏବଂ ସେଥିରେ ଧାରା 4 ପ୍ରଣୟନ କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବେ ଅଛି—

> କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ମାମଲାରେ ରିଟ୍ ଅଧିକାରିତା ପ୍ରୟୋଗରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଜଣେ ବିଚାରପତିଙ୍କ ରାୟ କିମ୍ବା ଆଦେଶ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆବେଦନର ବିଲୋପ - (1) ଏହି ଧାରା ଆରମ୍ଭ ହେବା ପୂର୍ବରୁ କିମ୍ବା ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ରୁଜୁ ହୋଇଥିବା କିମ୍ବା ଆରମ୍ଭ ହୋଇଥିବା କୌଣସି ମକଦ୍ଦମା କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟପନ୍ଥାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କୌଣସି ଆବେଦନ, ସମ୍ବିଧାନର ଧାରା 226 କିମ୍ବା ଧାରା 227 ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଅଧିକାରିତାରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଜଣେ ବିଚାରପତିଙ୍କ ରାୟ କିମ୍ବା ଆଦେଶ ବିରୁଦ୍ଧରେ, ଯୁକ୍ତ ପ୍ରଦେଶ ଭୂମି ରାଜସ୍ୱ ଅଧିନିୟମ, 1901, କିମ୍ବା ୟୁପି ପ୍ରଜାସ୍ୱତ ଅଧିନିୟମ, 1939, କିମ୍ବା ୟୁପି ସହରାଞ୍ଚଳ ଜମିଦାରୀ ଉଚ୍ଛେଦ ଏବଂ ଭୂମି ସଂସ୍କାର ଅଧିନିୟମ, 1956 ଅନୁଯାୟୀ ରାଜସ୍ୱ ପରିଷଦ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା କିମ୍ବା କରାଯିବାକୁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏକ ରାୟ, ବିଚାରାଦେଶ କିମ୍ବା ଆଦେଶ ସମ୍ପର୍କରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଦାଖଲ ହେବ ନାହିଁ,କିମ୍ବା କୁମାୟୁନ୍ ଏବଂ ଉତ୍ତରାଖଣ୍ଡ ଜମିଦାରୀ ଉଚ୍ଛେଦ ଏବଂ ଭୂମି ସଂସ୍କାର ଅଧିନିୟମ 1960, କିମ୍ବା ଏକୀକରଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା (ଏକୀକରଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକଙ୍କ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ପାଳନ କରିବାକୁ ଏବଂ କ୍ଷମତା ପ୍ରୟୋଗ କରିବାକୁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ସମେତ) ୟୁ. ପି. ଧାରକ ଅଧିନିୟମ 1953 ଅନୁଯାୟୀ,ମହାମହିମଙ୍କ ଦ୍ୱାରା 17 ମାର୍ଚ୍ଚ 1866 ତାରିଖରେ ଜାରି ହୋଇଥିବା ଏକସ୍ୱ ପତ୍ରର ଧାରା 10 ରେ, ୟୁ. ପି. ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର (ଏକତ୍ରିକରଣ) ଆଦେଶ, 1918 ର ଧାରା 7 ଏବଂ 17 ସହ ପଠିତ, କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଆଇନରେ ଥିବା ବିପରୀତ କୌଣସି ବ୍ୟବସ୍ଥା ସତ୍ତ୍ୱେ ମଧ୍ୟ ।

(2) ଉପଧାରା (1) ରେ ଯାହା କିଛି ଥିବା ସତ୍ତ୍ୱେ, ଏହି ଧାରା ଆରମ୍ଭ ହେବାର ଠିକ୍ ପୂର୍ବ ତାରିଖରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ବିଚାରାଧୀନ ଥିବା ସମସ୍ତ ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକର ଶୁଣାଣି କରାଯିବ ଏବଂ ଏପରି ଭାବେ ଫୈସଲା କରାଯିବ, ଯେପରି ଏହି ଧାରା ଅଧିନିୟମିତ ହୋଇନଥିବ ।

ଏହି ବିଧାନର ପ୍ରଭାବରେ, 17 ମାର୍ଚ୍ଚ 1866 ତାରିଖର ଏକସ୍ୱ ପତ୍ରର ଧାରା (10) ସହ ପଠିତ ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ (ଏକତ୍ରିକରଣ) ଆଦେଶ, 1948 ର ଧାରା (17) ଅନୁସାରେ, ସେଠାରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ବିଶିଷ୍ଟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏକସ୍ୱ ପତ୍ର ଆବେଦନକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାର ପ୍ରତ୍ୟାହାର ହୋଇଯାଇଛି । ବିବାଦଟି ଆଉ ଅନିର୍ଣ୍ଣୀତ ବିଷୟ ରହିନାହିଁ । ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର ସଂବିଧାନ ଖଣ୍ଡପୀଠ *ହାସିନୁଦ୍ଦିନ୍ ଖାନ୍ ଓ ଅନ୍ୟମାନେ* ବନାମ *ଉପ-ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ,* ଏକତ୍ରୀକରଣ *ଓ ଅନ୍ୟମାନେ,* [1980] *3 SCC 285* ମାମଲାରେ, *ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ* ବନାମ *ନରୋତମ ଦାସ ଜେଠାବାଇ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ,* **[1951] SCR 5,** *ରାମ ଅଧେର ସିଂ* ବନାମ *ରାମରୂପ ସିଂ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ,* [1968] 2 SCR 95 ଏବଂ *ଭାରତ ସଂଘ* ବନାମ *ମୋହିନ୍ଦ୍ରା ଯୋଗାଣ କମ୍ପାନୀ,* [1962] 3 *SCR* 497 ମାମଲାଗୁଡ଼ିକରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଆଇନ ସିଦ୍ଧାନ୍ତକୁ ଅନୁସରଣ କରି, ଉକ୍ତ ଆଇନର ବୈଧତାକୁ ପୂର୍ବରୁ ହିଁ ସ୍ଥିରୀକୃତ କରିଛି । ବାସ୍ତବରେ, ଏହି ଅଦାଲତ *ମୋହିନ୍ଦ୍ର ସପ୍ଲାଏ କମ୍ପାନୀ* ମାମଲାରେ ଅଧିନିୟମ 1962 ର ଧାରା 3ର ବୈଧତା ବଜାୟ ରଖିଛନ୍ତି । ଏପରିଭାବେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ଦିଆଯାଇଥିଲା:

> "ତେଣୁ ଏହି ଆଇନର ଅସାମ୍ବିଧାନିକତାକୁ ନେଇ ହୋଇଥିବା ଆପତ୍ତିକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଇଛି ।"

ସମ୍ବିଧାନ ଖଣ୍ଡପୀଠର ନିଷ୍ପତ୍ତିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ବିବାଦ ଆଉ ନାହିଁ । ରାଜସ୍ୱ ଏବଂ ଭଡ଼ା-ଅଧିକାର ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟରେ ଏକସ୍ୱ ପତ୍ର ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକୁ ବିଲୋପ କରିବା ପାଇଁ ଆଇନ କରିବାର ବୈଧାନିକ କ୍ଷମତା ଉକ୍ତ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4 ରେ ରହିଛି । ଏହି ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ସଂବିଧାନର ସପ୍ତମ ଅନୁସୂଚୀର ରାଜ୍ୟ ତାଲିକା–II ଅନ୍ତର୍ଗତ ସମ୍ପର୍କିତ ବିଧାନୀୟ ପ୍ରବେଶଗୁଡ଼ିକରେ ପଡ଼େ, ଯାହା ଉତ୍ତର ପ୍ରଦେଶ ରାଜ୍ୟରେ ନ୍ୟାୟ ପ୍ରଶାସନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମସ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଅଧିକାରକ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ କ୍ଷମତା ସହିତ ସମ୍ପର୍କିତ । ଏହି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଉକ୍ତ ଅଧିନିୟମକୁ କାଏମ ରଖାଯାଇଛି ।

ତଦନୁସାରେ ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକ ଖାରଜ ହେଲା । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଜି.ଏନ୍.

ଆବେଦନଗୁଡିକ ଖାରଜ ହେଲା ।

<u>ଅସ୍ୱୀକରଣ</u>

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:
ଅନୁବାଦିକା:
ତପସ୍ୱିନୀ ବିଶ୍ୱାଳ
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ,
କଟକ ।